



SBB CFF FFS

Photo: Rita Pauchard
Lidi n° 44.03 f

Excursions pour écoles.

Sur les rails de la découverte.

Du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023
cff.ch/cours-ecoles

OFFRES DE LOISIRS

JUSQU'À

28%

DE RÉDUCTION



RailAway

LES ÉLÈVES ET LEURS ACCOMPAGNATEURS SÉJOURNENT À DES PRIX FIXES AVANTAGEUX

buffet petit déjeuner et dîner compris



- environ 50 auberges de jeunesse en Suisse
- points de départ idéaux pour toutes sortes d'activités
- soutien compétent à la planification

youthhostel.ch/fr





Créer des moments inoubliables.

Loin de s'effacer à l'âge adulte, les souvenirs de nos courses d'école nous restent souvent en mémoire bien des années plus tard. Pour beaucoup d'entre nous, la préparation du sac à dos, l'odeur des sandwiches maison, le voyage en train, les activités avec toute la classe sont gravés dans notre mémoire comme autant de beaux souvenirs.

À votre tour, offrez de tels moments à vos élèves. Vous trouverez dans cette brochure de nombreuses idées et activités pour vos courses d'école.

Bonne lecture!

L'équipe courses d'école

Carte générale.

- Nature
- Musées & Visites
- Voyage actif
- Animaux
- Les plaisirs de l'eau



Jura & Trois-Lacs.

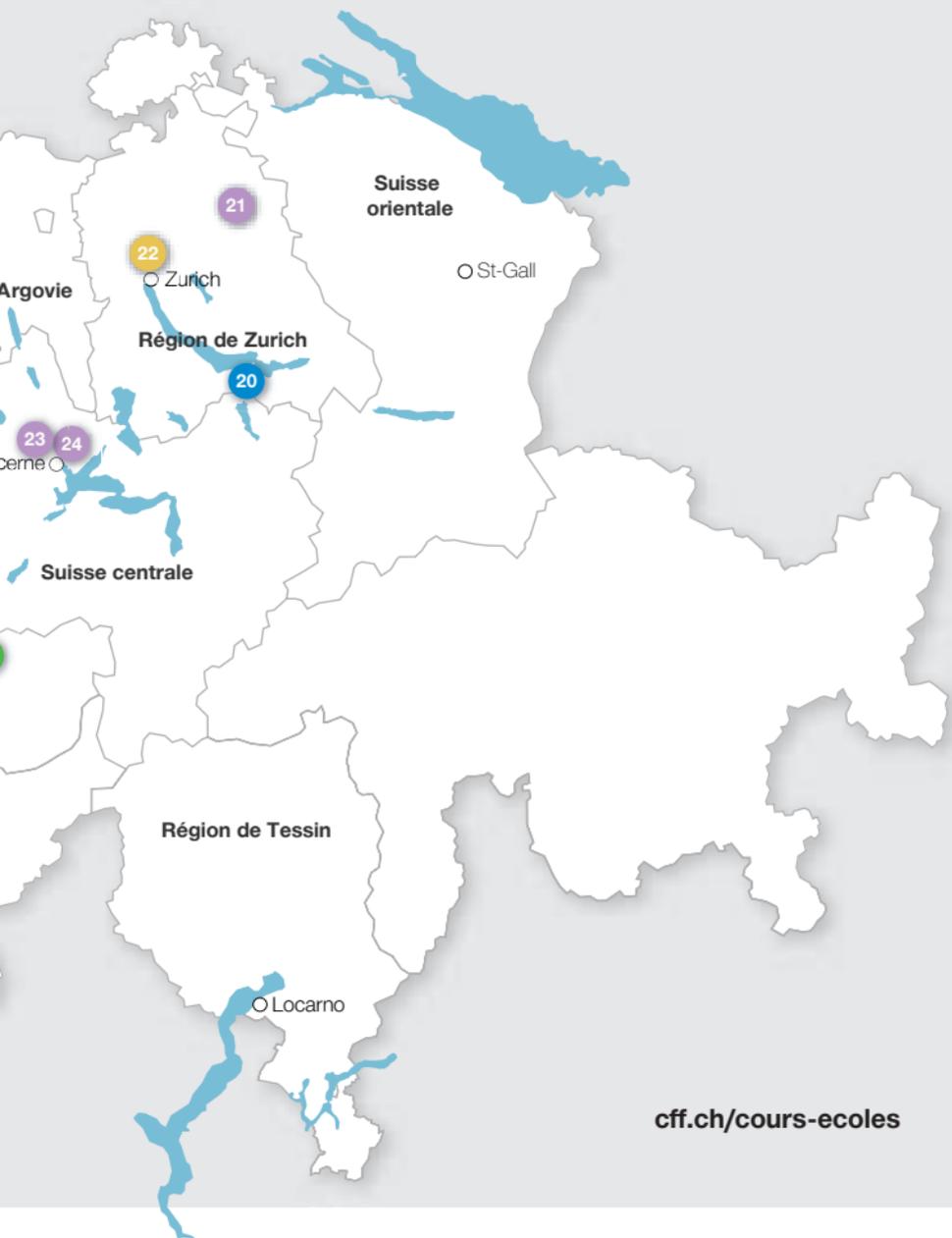
- p. 8 Excursion au Val-de-Travers ●
- p. 9 Weissenstein ●

Région de Bâle.

- p. 10 Aquabasilea Pratteln ●
- p. 11 Zoo de Bâle ●

Région de Berne.

- p. 13 Gorges de l'Aar ●
- p. 14 Musée des Enfants Creaviva ●
- p. 15 Musée en plein air Ballenberg ●
- p. 16 Parc zoologique de Berne ●
- p. 17 Sikypark – le parc suisse de sauvetage animalier ●



cff.ch/cours-ecoles

Région de Fribourg.

p. 19 Papillorama ●

Région de Zurich.

p. 20 Alpamare ●

p. 21 Swiss Science Center
Technorama ●

p. 22 Zoo de Zurich ●

Suisse centrale.

p. 23 Jardin des Glaciers
Lucerne ●

p. 24 Musée Suisse des
Transports ●

Vaud.

p. 26 Aquatis Aquarium-
Vivarium ●

p. 27 Chaplin's World ●

p. 28 Mines de Sel de Bex ●

Carte journalière pour les écoles.



CHF 15.– par personne.
cff.ch/carte-journaliere-ecoles

Qu'est-ce que la carte journalière pour les écoles?

La carte journalière pour les écoles permet aux enseignants de voyager avec les enfants et les jeunes scolarisés une journée entière à travers la Suisse.

Qui a droit à la carte journalière pour les écoles?

- Les groupes de personnes jusqu'à l'âge de 25 ans révolus dans le cadre de voyages scolaires ou de manifestations «Jeunesse+Sport»
- Taille des groupes: 10 personnes au minimum
- Plus d'informations: cff.ch/carte-journaliere-ecoles

Validité de la carte journalière pour les écoles.

La carte est valable en 2^e classe dans le rayon de validité de l'AG.

Où se procurer la carte journalière pour les écoles?

Aux points de vente desservis des transports publics ou par téléphone auprès du Contact Center CFF au 0848 44 66 88 (CHF 0.08/min depuis le réseau fixe suisse).

Informations utiles.

- 2 personnes adultes (>25 ans) par groupe de 8 jeunes voyagent également pour CHF 15.–
- Inscription du groupe en temps voulu
- Prestations de services complètes (notification par SMS, réservation de places assises, etc.)

Billet de groupe.



Achetez le billet en ligne sur
cff.ch/billet-groupe

Adultes:	30% de réduction sur le plein tarif
Adultes avec demi-tarif:	30% de réduction sur le demi-tarif
Jeunes 6–25 ans avec ou sans demi-tarif:	30% de réduction sur le demi-tarif
Enfants de moins de 6 ans:	gratuit et pris en compte pour atteindre le nombre minimum de participants

- Voyage en groupe dès 10 personnes
- Inscription anticipée du groupe
- Service complet (notification par SMS, réservation de places, etc.)

Quels sont les titres de transport pris en compte dans la calcul du billet de groupe?



- Abonnement général (AG)
- Demi-tarif
- Abonnement de parcours*
- Abonnement modulable*



- Carte journalière des communes
- Abonnement seven25
- Carte Junior
- Carte Enfant accompagné
- Cartes journalières (abonnement Évasion inclus)
- Billet pour vélo

* Uniquement si le rayon de validité géographique des abonnements couvre entièrement le trajet du billet de groupe.

Exemple d'application sur un prix plein de CHF 16.40

Adultes sans abonnement:	CHF 16.40 moins 30% = CHF 11.60
Adultes avec abonnement demi-tarif:	CHF 8.20 moins 30% = CHF 5.80
Jeunes 6–25 ans:	CHF 8.20 moins 30% = CHF 5.80



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

38.30*

Excursion au Val-de-Travers. Bouger, visiter et découvrir.

Au pays du Creux du Van, venez explorer le Val-de-Travers pour 1 à 3 jours. En équipes autour d'un quiz sur la vallée, la balade à vélo vous emmène jusqu'aux Mines d'asphalte. La visite guidée vous conduira dans les profondeurs du sol, là où les mineurs de l'époque réalisaient leur dur labeur. La balade cycliste se poursuivra jusqu'au parc de loisirs de la Robella à Buttes, où vous pourrez vous adonner aux joies de la luge «Féeline».

À découvrir.

- Une nature généreuse et de grands espaces
- Une multitude d'activités à réserver auprès du partenaire

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-valdetravers



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

* **Votre avantage:** entrée aux Mines d'asphalte, 4 descentes en luge, location de vélo, libre circulation dans la communauté tarifaire de Neuchâtel. Valable à partir de 10 personnes voyageant en TP.



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

7.30*

Le Weissenstein. Excursion scolaire avec vue.

Le Weissenstein est propice aux randonnées à proximité de la ville et aux excursions scolaires dans la nature. Le Sentier des planètes donne une idée des dimensions du système solaire. Avec ses aires de grillades et de jeux, le Weissenstein convient aux visiteurs de tous âges.

Bon à savoir.

- Randonnée circulaire jusqu'à l'auberge de montagne Hinterweissenstein: 4 km, 1h15
- Sentier des planètes: 11,5 km, 3h30
- Révision: du 13.3. au 6.4.2023 / du 20.11. au 1.12.2023

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-weissenstein

Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 15% de réduction sur le tarif écoles pour une montée ou une descente dès 10 personnes voyageant en transports publics. * Entrée 6-16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

26.30*

Aquabasilea Pratteln.

Le plein de sensations toute l'année.

L'univers aquatique et bien-être le plus varié de Suisse vous promet des moments de rigolade et de détente. Une excursion à Aquabasilea devient un véritable voyage découverte pour des loisirs réussis.

À découvrir.

- Huit toboggans
- Espace bien-être
- Piscine à vagues et toboggan large
- Bassins pour les enfants et les tout-petits
- Entrée pour toute une journée aussi disponible

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-aquabasilea

Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage 28% de réduction sur l'entrée pour 4 heures au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6-16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

7.90*

Zoo de Bâle.

Une oasis en pleine ville.

Avez-vous déjà regardé un lion droit dans les yeux? Vu un jeune kangourou cligner des yeux dans la poche de sa mère? Ou admiré les splendides couleurs du monde sous-marin sans vous mouiller? Chaque visite au zoo de Bâle recèle une multitude de surprises.

À découvrir.

- Pavillon des singes avec les petits et grands singes
- Maison Afrique avec les hippopotames
- Pavillon des antilopes avec les girafes
- Enclos des rhinocéros
- Enclos Tembea avec les éléphants

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-zoo-bale



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 13% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6–16 ans à prix réduit

ENTRÉE GRATUITE POUR LES CLASSES D'ÉCOLE

Tours | Ateliers | Matériel pédagogique
à télécharger



FIFA®
MUSEUM



**Plus d'infos et
inscription**

fifamuseum.com



© Aareschlucht / David Birri

OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

11.40*

Gorges de l'Aar.

La force phénoménale de l'eau.

Découvrez la façon dont les eaux de l'Aar provenant de la fonte des glaciers ont érodé la roche calcaire pendant des millénaires, creusant une gorge de 1,4 km de long. Empruntez le funiculaire fidèle au modèle original qui mène aux chutes du Reichenbach d'une hauteur de 120 mètres.

À découvrir.

- Introduction à la géologie et à la glaciologie
- Sur les traces de Sherlock Holmes
- Location de trottinettes Monster (paiement sur place)

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-gorges-aar

Validité de l'offre: du 4 mai au 8 octobre 2023

Votre avantage: 13% de réduction sur l'entrée aux gorges et funiculaire jusqu'aux chutes au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics. * Entrée 6-16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

200.-*

Musée des Enfants Creaviva. Ceux qui créent changent le monde.

Les enfants expérimentent leur force créative au Musée des Enfants Creaviva, au cœur du fascinant ensemble architectural imaginé par Renzo Piano. S'inspirant des œuvres de Paul Klee, des médiateurs culturels leur montrent le chemin à suivre pour qu'une idée se transforme en une forme d'expression individuelle.

À découvrir.

- Variante 1: atelier de 2 heures
- Variante 2: atelier de 3 heures
- Les deux variantes comprennent la visite de l'exposition et le matériel
- Le Creaviva se trouve au Zentrum Paul Klee.

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-creaviva



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage 20% de réduction sur l'atelier au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Atelier de 2 heures (max. 24 pers. 6–16 ans) à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

10.90*

Musée en plein air Ballenberg. Un livre d'histoire à visiter.

Faites une excursion avec vos élèves au Musée suisse en plein air pour découvrir l'architecture rurale et la vie à l'alpage, faire des expériences d'artisanat, prendre place sur les bancs d'une classe scolaire d'antan et bien plus encore.

À découvrir.

- Démonstrations quotidiennes d'artisanat traditionnel
- Plus de 200 animaux fermiers
- Programmes spéciaux pour les écoles en fonction du degré de scolarité

En savoir plus.



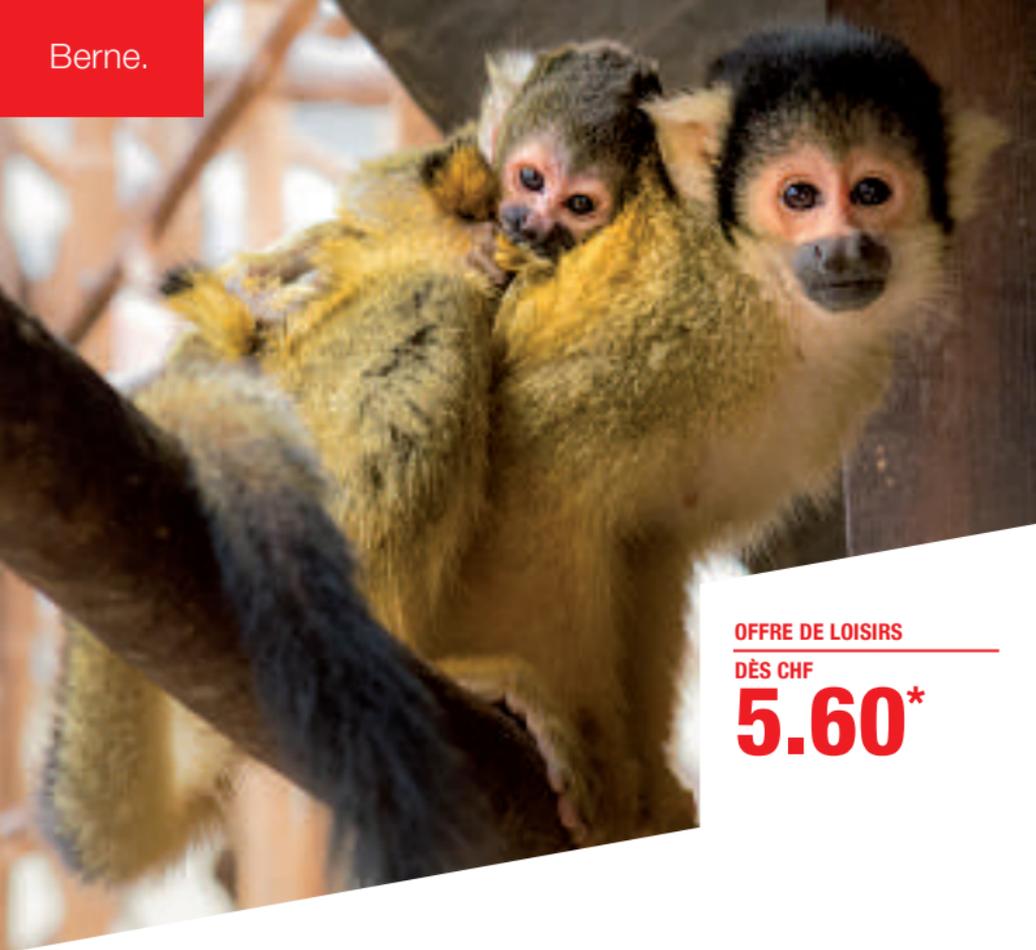
cff.ch/ecoles-ballenberg



Validité de l'offre: du 6 avril au 29 octobre 2023

Votre avantage: 25% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6-16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

5.60*

Parc zoologique de Berne. Le monde sauvage à portée.

Dans un cadre extrascolaire, le parc animalier de Berne invite à partir à la rencontre d'animaux sauvages tels que le sapajou, le bœuf musqué, le crocodile et bien d'autres encore. Prenez part à une visite guidée passionnante pour les observer de près et mieux comprendre leur comportement.

À découvrir.

- Boîte thématique à louer pour vos cours
- Visite guidée recommandée
- Il est possible de réserver par téléphone les offres pédagogiques et découverte au:
+41 31 357 15 26

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-zoo-berne



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 8% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6–16 ans à prix réduit



© Béatrice Fournier

OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

6.90*

Sikypark – le parc suisse de sauvetage animalier.

Le Sikypark est là pour offrir un foyer aux animaux sauvages indigènes et exotiques dans le besoin. Les visites guidées et les formations pour enfants et adultes visent à encourager et à transmettre le respect de la nature et la compréhension des besoins des animaux. Grâce à la proximité avec les animaux, nous donnons aux enfants non seulement une éducation scolaire, mais aussi une éducation de cœur.

À découvrir.

- Visites guidées spéciales pour les écoles
- Sentier découverte sur le thème de la biodiversité
- Aires de pique-nique et de jeux

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-sikypark

Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 10% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 4-16 ans à prix réduit



Avec le **funiculaire le plus raide du monde** jusqu'au Stoos



Journées des sportives des écoles dans la neige

Que ce soit le ski, le snowboard, la luge, l'airboard, les raquettes à neige ou le plaisir ultime de sauter dans le Bounce Circus - Stoos propose une offre extrêmement variée d'activités de sports d'hiver pour les classes.

stoos.ch

OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

6.80*

Papillorama. Aventure dans la jungle.

Une balade pleine d'aventure et très informative dans un monde tropical captivant vous attend. Des papillons multicolores, des toucans, des paresseux et de nombreux autres animaux exotiques offrent un dépaysement total. Le pont panoramique à 7 mètres de hauteur constitue le point fort de votre visite.

À découvrir.

- Le Nocturama et le Zoé Zoo
- La grande aire de jeux naturelle et l'aire de jeux aquatiques
- Le biotope avec hutte d'observation

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-papillorama



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 20% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 4-16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

25.20*

Alpamare.

Les plaisirs de l'eau au bord du lac de Zurich.

Se baigner au milieu des plantes tropicales et des ruines mayas, et glisser sur douze toboggans à sensation qui font monter l'adrénaline. La rivière Rio Mare à l'extérieur et la grande piscine à vagues convaincront à coup sûr.

À découvrir.

- Douze toboggans aquatiques
- Quatre piscines d'aventure
- Espace enfants
- Deux restaurants

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-alpamare

Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage 10% de réduction sur l'entrée 4 heures au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6-15 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

15.20*

Swiss Science Center Technorama

Expérimenter, découvrir, s'amuser.

Le Technorama est l'un des plus grands centres scientifiques d'Europe. Des stations d'expérimentation très diverses offrent des possibilités infinies pour découvrir la science de manière à la fois ludique et éducative. Sur trois étages, les écolières et les écoliers de tous âges pourront faire des expériences pratiques, observer et s'émerveiller. À cela s'ajoute une offre d'ateliers passionnants sur des sujets relevant de la biologie, de la chimie ou de la physique.

À découvrir.

- Nouveau parc «Technorama en plein air» avec des expositions au format XXL (ouvert d'avril à octobre)
- Nouvelle zone d'exposition «Vue de l'esprit»
- Deux AdventureRooms
- Voir les autres avantages de prix en ligne

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-technorama



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 20% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics. * Entrée 6-25 ans à prix réduit, écoles hors cantons de ZH, SH, GL et BL



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

12.20*

Zoo de Zurich.

Girafes & Cie à la Savane Lewa.

Découvrez un bout de nature africaine dans la Savane Lewa, le plus vaste enclos du Zoo de Zurich, qui accueille des girafes, des rhinocéros et des zèbres, mais aussi des suricates et des hyènes. Une visite aux éléphants d'Asie dans le parc à éléphants voisin vaut également le détour.

À découvrir.

- Balade nocturne dans la Savane Lewa pour les groupes scolaires
- Observation du jeune rhinocéros blanc Ushindi

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-zoo-zurich



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 13% de réduction sur l'entrée «haute saison» au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6–16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

7.70*

Jardin des Glaciers Lucerne. Sur les traces de la géologie.

Dans l'univers rocheux du Jardin des Glaciers, découvrez l'histoire du grès de Lucerne, de sa formation dans la mer préhistorique à son plissement dans les montagnes. Un voyage temporel à travers des millions d'années mène au centre du temps via un lac souterrain pour revenir vers la lumière par la cour du jardin avec une vue sur Lucerne et les Alpes.

À découvrir.

- Le musée et les pièces de collection de la famille fondatrice Amrein
- Le labyrinthe à miroirs
- Lily & Börni: jeu de recherche ludique et interactif
- Le relief de Pfyffer, le plus ancien relief de montagne du monde

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-jardin-des-glaciers

Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 15% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6–16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

10.40*

Musée Suisse des Transports. Lieu d'apprentissage et de découverte.

Le Musée Suisse des Transports est une source inépuisable pour découvrir et approfondir des thèmes touchant à la physique, aux sciences naturelles, à l'histoire, à l'astronomie, à l'énergie et à l'informatique, hors cadre scolaire. Nombre de vos questions y trouveront une réponse.

À découvrir.

- Bateau à vapeur Rigi
- Media World: médias classiques et nouveaux
- i-factory: comprendre l'informatique
- Mission Terre: le climat terrestre au planétarium

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-musee-transport



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 20% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6–16 ans au musée à prix réduit

LE MUSÉE OLYMPIQUE

Offre pédagogique



100%
GRATUIT



LE
MUSÉE
OLYMPIQUE

Quai d'Ouchy 1, 1006 Lausanne, Suisse
+41 21 621 67 20 | edu.museum@olympic.org



Réservation de visites :
olympics.com/musee





© Nuno Acácio

OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

10.50*

Aquatis Aquarium-Vivarium.

Un lieu d'émerveillement.

Vivez un voyage exceptionnel à travers les milieux d'eau douce les plus fascinants de notre planète. Descendez le Rhône, de son origine glaciaire jusqu'à son embouchure en mer Méditerranée, laissez-vous transporter au cœur de l'Afrique, traversez l'Asie, naviguez en Océanie ou sillonnez l'Amérique du Sud.

À découvrir.

- Unique en Suisse
- Visite immersive et interactive
- 46 aquariums, vivariums et terrariums

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-aquatis



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 13% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 6-25 ans à prix réduit



Chaplin's World™ © Bubbles Incorporated SA

OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

8.30*

Chaplin's World.

Une visite éducative et ludique.

Entrez dans l'univers spectaculaire du cinéma muet, traversez et interagissez avec les décors des plus grands films de Charlot. La visite scolaire à Chaplin's World est un excellent moyen de compléter le contenu de vos cours. Vos élèves retraceront de façon ludique l'histoire du 20^e siècle au travers de la vie et de l'œuvre de Charlie Chaplin.

À découvrir.

- Le Manoir mythique
- Le Studio
- Le parc de 4 hectares
- Le restaurant et sa terrasse

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-chaplin



Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 13% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 4–16 ans à prix réduit



OFFRE DE LOISIRS

DÈS CHF

9.60*

Mines de Sel de Bex.

Le monde fascinant des Mines.

Découvrez, dans la seule mine de Suisse encore en activité, les différentes techniques d'exploitation du Sel des Alpes de 1680 à nos jours. Après un spectacle audiovisuel, vous emprunterez le train des mineurs pour vous rendre au cœur de la montagne salée. Un guide vous accompagnera à la découverte de «l'or blanc».

À découvrir.

- Présentation audiovisuelle
- Visite guidée
- Fabrication en direct de la Fleur des Alpes et dégustation de produits salés

En savoir plus.



cff.ch/ecoles-bex

Validité de l'offre: du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Votre avantage: 13% de réduction sur l'entrée au tarif écoles dès 10 personnes voyageant en transports publics.

* Entrée 5–16 ans à prix réduit



Train école et découverte des CFF. Une salle de classe sur les rails.

Les élèves abordent ensemble des thèmes relatifs à la mobilité, à l'utilisation durable de l'énergie, à la sécurité et au choix professionnel. Quelles forces opèrent dans les lignes de contact? A quoi ressembleront les transports publics de demain? Quels sont les métiers du secteur? Ces questions, et bien d'autres trouvent leur réponse à bord du train école et découverte des CFF.

A découvrir.

- Pour les classes intermédiaires et supérieures (11 à 16 ans)
- Visite d'environ 2 heures
- Supports pédagogiques pour la préparation et le suivi de la visite

En savoir plus.



cff.ch/ecoles

Inscription gratuite sur cff.ch/ecoles où vous trouvez également le programme de la tournée et les supports de cours

Bénéficiez de la gratuité du voyage aller-retour en transports publics ainsi que de la visite du train école et découverte des CFF

Informations générales.

Reservation/paiement.

Billets de groupe.

- Réservation: aux points de vente desservis des transports publics, ou par téléphone auprès du Contact Center CFF au 0848 44 66 88 (CHF 0.08/min depuis le réseau fixe suisse), ou en ligne sur cff.ch/billets-de-groupe.
- Paiement: espèces, cartes de crédit, cartes de débit, chèques Reka et Reka-Rail.

Carte journalière pour les écoles et activités de loisirs (offres combinées).

- Réservation: aux points de vente desservis des transports publics ou par téléphone auprès du Contact Center CFF au 0848 44 66 88 (CHF 0.08/min depuis le réseau fixe suisse).
- Paiement: espèces, cartes de crédit, cartes de débit, chèques Reka et Reka-Rail.

Réservation dans les délais et réservation de places.

Veillez annoncer votre groupe le plus tôt possible pour que nous puissions mettre à disposition suffisamment de places assises et réserver à temps l'activité de loisirs. Cela vaut également pour les enfants âgés de moins de 6 ans, les jardins d'enfants, les garderies, les orphelinats, etc. Dans les trains régionaux, aucune affiche de réservation ne sera visible à bord. Merci de transmettre le nombre de places assises nécessaires pour le groupe. Veuillez n'occuper que le nombre de sièges dont le groupe a besoin (s'asseoir ensemble). Les délais de réservation pour la carte journalière pour les écoles et le billet de groupe des transports publics sont de deux jours ouvrables, et de six jours pour les activités de loisirs. Voir également le délai demandé par le prestataire.

Transport des bagages.

Lorsque vous voyagez avec des enfants et des jeunes jusqu'à 25 ans pour vous rendre en camp, vous bénéficiez d'un prix forfaitaire pour le transport des bagages. Pour 30 pièces de bagages, vous payez, entre toutes les gares desservies de Suisse, CHF 100.– seulement par trajet. Les 30 bagages suivants sont également facturés CHF 100.–. Plus d'infos sur cff.ch/bagages.

Informations générales.

Indications de l'âge.

Les prix qui sont indiqués, par exemple jusqu'à 16 ans, s'appliquent jusqu'au jour précédant le 16^e anniversaire.

Modification/annulation.

Offres combinées.

Un report de date est possible sans frais jusqu'à 11h la veille du départ. De tels reports sont possibles gratuitement deux fois, les conditions normales d'annulation s'appliquant dès le troisième report. Un remboursement en gare est possible, en cas de modification après coup du nombre de participants, pour autant que le nombre exact de participants ait été attesté par le personnel des trains et par le partenaire sur place, sur le contrôle du nombre de participants des billets. Une taxe de traitement de CHF 10.- sera perçue. L'annulation complète d'une offre, moins de 10 jours avant le départ, entraîne la perception de frais. Veuillez tenir compte des conditions générales pour groupes et écoles.

Billets de groupe/carte journalière pour les écoles.

Le nombre de participants définitif peut être modifié gratuitement à un guichet de gare jusqu'à 30 min avant le départ. Si toutes les personnes inscrites ne voyagent finalement pas (sous réserve de confirmation du personnel de train), un remboursement peut être demandé contre une franchise de CHF 10.- (il existe des exceptions pour les chemins de fer privés). Si le voyage est annulé, des frais de CHF 10.- seront facturés.

Conditions générales de vente.

Les conditions générales pour groupes et écoles sont disponibles sur cff.ch/cgv-groupes-ecoles.



Voyageurs avec mobilité réduite.

Pour les offres accessibles aux fauteuils roulants, une annonce préalable est nécessaire auprès du Call Center Handicap CFF 0800 007 102 et des éventuels partenaires. Plus d'informations auprès de Mobility International Suisse tél. 062 212 67 40; mis-ch.ch/fr.



Tarifs et offres sous réserve de modifications.
Prix donnés à titre indicatif. Prix au 1.1.2023.



Suisse. Naturellement.

Le
meilleur
reste à
venir!



**JUS DE POMME GRATUIT
EN SORTIE SCOLAIRE**



**S'INSCRIRE MAINTENANT SUR
[SWISSFRUIT.CH/ECOLES](https://www.swissfruit.ch/ecoles)**



**Jus de pomme
Suisse**